



**Informacja Chorzowsko-Świętochłowickiego Przedsiębiorstwa Wodociągów  
i Kanalizacji Sp. z o.o. w Chorzowie o jakości wody wodociągowej  
w II kwartale 2023 roku  
Świętochłowice BIBIELA**

**TWARDOŚĆ WODY**

Strefa zasilania	BIBIELA	
	średnia	max
mg/l CaCO <sub>3</sub>	172	224
mmol/l	1,72	2,24
mval/l	3,4	4,5
Stopnie niemieckie °N	9,6	12,5
Stopnie angielskie °A	12,0	15,7
Stopnie francuskie °F	17,2	22,4

**Skala opisowa twardości wody<sup>1</sup>**

Woda	Twardość ogólna			
	mg/l CaCO <sub>3</sub>	mmol/l	mval/l	stopnie niemieckie
<b>Bardzo miękka</b>	<75	<0,75	<1,5	<4,2
<b>Miękka</b>	75-150	0,75÷1,5	1,5÷3,0	4,2÷8,4
<b>Średnio twarda</b>	150-300	1,5÷3,0	3,0÷6,0	8,4÷16,8
<b>Twarda</b>	300-500	3,0÷5,0	6,0÷10,0	16,8÷28,0
<b>Bardzo twarda</b>	>500	>5,0	>10,0	>28

<sup>1</sup> Z. Pazdro, B. Kozerski "Hydrogeologia ogólna" Warszawa 1990

**POZOSTAŁE PARAMETRY**

Wskaźnik, nazwa substancji	Jednostka	ŚWIĘTOCHŁOWICE BIBIELA		Wartość parametryczna	
		średnia	max	Polska <sup>2</sup>	Unia Europejska <sup>3</sup>
Barwa	mg/l Pt	-	<5	akceptowalna <sup>4</sup>	akceptowalna
Mętność	NTU	0,21	0,21	akceptowalna <sup>5</sup>	akceptowalna
pH	-	7,5	7,7	6,5-9,5	6,5-9,5
Przewodność elektryczna właściwa (w temp.25°C)	µS/cm	405	491	2500	2500 w 20°C
Amonowy jon (amoniak)	mg/l	-	<0.06	0,50	0,50
Żelazo ogólne	mg/l	0,040	0,062	0,200	0,200
Escherichia coli	jtk/100 ml	0	0	0	0 jtk w 250 ml
Enterokoki	jtk/100 ml	0	0	0	0 jtk w 250 ml
Bakterie grupy coli	jtk/100 ml	0	0	0 <sup>6</sup>	0
Ogólna liczba mikroorganizmów na agarze odżywczym w temp. 22°C	jtk/1 ml	2	3	bez nieprawidłowych zmian <sup>7</sup>	bez nieprawidłowych zmian
Clostridium perfringens (łącznie z przetrwalnikami)	jtk/100 ml	0	0	0	0
Chlor wolny	mg/l	0,11	0,15	0,3 <sup>8</sup>	-
Zapach / Liczba progowa zapachu TON (P)	-	-	<1	akceptowalny	akceptowalny
Smak / Liczba progowa smaku (TFN) (P)	-	-	<1	akceptowalny, bez nieprawidłowych zmian	akceptowalny, bez nieprawidłowych zmian
Glin	mg/l	0,013	0,013	0,200	0,200

<sup>2</sup> Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2017 Poz. 2294)

<sup>3</sup> wg Dyrektywy Unii Europejskiej nr 98/83/EEC z dnia 03.11.1998r. o jakości wody przeznaczonej do spożycia

<sup>4</sup> Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do 15 mg Pt/l

<sup>5</sup> Zalecany zakres wartości do 1,0 NTU

<sup>6</sup> Dopuszcza się pojedyncze bakterie < 10 jtk (NPL)

<sup>7</sup> Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

– 100 jtk /1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,

– 200 jtk /1 ml w kranie konsumenta

<sup>8</sup> w punkcie czerpalnym u konsumenta

(P) – oznacza badanie wykonane przez Zewnętrzny Dostawcę Usług – Eurofins OBiKŚ Polska Sp. z o.o. – AB 213

(<) - Rezultat badania, gdzie y jest wartością mierzalną odpowiadającą dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody